

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 7 (1885)  
**Heft:** 16

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Frauen-Zeitung.

Siebenter Jahrgang.



**Abonnement:**  
Bei Franko-Zustellung per Post:  
Jährlich Fr. 5. 70  
Halbjährlich 3. —  
Schnittmuster per Quartal 50 Cts.  
Ausland: Portozuschlag 5 Cts.

**Korrespondenzen**  
und Beiträge in den Text sind  
an die Redaktion zu adressieren.

**Redaktion & Verlag:**  
Frau Elise Honnegger z. Landhaus  
in St. Fiden-Neudorf.

Telegramm-Expresen: 50 Cts.  
Telephon in der k. k. ö. ö. Druckererei.

**Insertionspreis:**  
20 Centimes per einfache Zeitszeile.  
Jahres-Annoncen mit Rabatt.

**Insertate**  
beliebe man franko an die Expedition  
der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in  
St. Gallen einzuliefern. — Platz-  
Annoncen können auch in unserm  
Buchhandlungs- u. Expeditionslocal  
(Katharineng. 10) abgegeben werden.

**Ausgabe:**  
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“  
erscheint auf jeden Sonntag.  
(Mit monatl. Schnittmusterbeilage.)

Alle Postämter & Buchhandlungen  
nehmen Bestellung entgegen.

St. Gallen.

Motto: Immer strebe zum Ganzen; — und launst Du selber kein Ganzes werden,  
Als dienendes Glied schliesse dem Ganzen Dich an.

Samstag, den 18. April.

## Was einem Rechnungsrevisoren nach den Osterfeiertagen geträumt hat.

(Eine Skizze für spekulative Familienväter.)

„Bärbel, was haben wir heute für Wetter?“  
so fragte am ersten Osterfeiertag früh der lang  
und breit im Bette liegende Rechnungsrevisor mit  
noch geschlossenen Augen seine bereits, mit Auf-  
räumen beschäftigte Ehehälfte. „Ein prächtiger,  
klarer Himmel lacht und die Sonne hätte dir schon  
längst in's Bett geschienen, wenn ich den grünen  
Vorhang hätte zurückziehen dürfen,“ gab diese zur  
Antwort. „Nun, so spüte Dich und wecke die Mä-  
dels, daß sie fertig werden zur Kirche,“ befahl  
der Gestränge, „und dann komm und hilf mir beim  
Anziehen.“

Aus dem Zimmer der aus dem Schlafe ge-  
weckten „Mädels“ — fünf heirathsfähige Töchter  
nannten den Rechnungsrevisor Vater — ertönten  
scheltende und keifende Stimmen und es würde  
nicht rathsam gewesen sein für an Ordnung ge-  
wöhnte Augen und Ohren, sich in dieses Chaos  
von durcheinandergewürfelten Bettstücken, abge-  
legten Kleidern und Wäsche, Lockenwickeln und  
den fünf, sich um den Platz vor dem Spiegel und  
um verschiedene Toilettengegenstände streitenden  
und halgenden Mädchen zu wagen. Auch aus  
dem Zimmer des Rechnungsrevisoren tönte mit  
kräftigen Flüchen untermischtes Gebrumm, denn  
ihm lag kein Krangel und keine Cravatte gut genug  
und die gemäßigete Frau seufzte ordentlich auf,  
als sie, vom Dienstmädchen gerufen, das Zimmer  
verlassen konnte. Die vorher sich keifend in den  
Haaren gelegen, die sah man später geschmiegelt  
und in modernster Kleidung, anscheinend in Frieden  
und Eintracht zur Kirche wandeln. Der Vater  
ließ die Töchter vor sich hergehen und suchte aus-  
sündig zu machen, ob nicht etwa einer der Kirch-  
gänger seinen „Mädels“ einige Aufmerksamkeit  
schenken werde. Die Zukunft seiner Töchter lag  
ihm nämlich schwer auf dem Herzen; wohl hatte  
er Jede derselben einen Beruf erlernen lassen,  
allein er hätte sie doch gerne verheirathet gesehen,  
denn erstens empfand er es als eine ihm zugefügte  
persönliche Beleidigung, daß seine Töchter nicht  
begehrt waren, und zweitens verdienten sie ja doch  
nicht so viel als sie brauchten, und fielen somit  
seiner Kasse beständig zur Last. Und dann der  
ewige Unfriede im Hause und der Verdruß mit  
den Mägden, die sich's nicht gefallen lassen wollten,

nebst der Mutter auch noch von den, jeder Haus-  
arbeit unkundigen Töchtern regiert zu werden. In  
Anbetracht dieser Verhältnisse waren dem Herrn  
Rechnungsrevisoren die zwei sonnigen Ostertage  
recht willkommen. Da gab es Gelegenheit zu  
gemeinsamen Kirch- und Spaziergängen, wo so  
mancher Zufall seinen stillen Wünschen entgegen-  
kommen konnte. Und so gehen wir denn unsern  
Rechnungsrevisoren mit seinen fünf Töchtern, be-  
gleitet von der Familie seines Schwiegersohnes,  
dem vor einer Reihe von Jahren schon das zweifel-  
hafte Glück zu Theil geworden war, die älteste  
Schwester der fünf Heirathslustigen in sein Haus  
zu führen, einem bekannten, vor der Stadt ge-  
legenen Vergnügungsorte zuzutreten. Dort ver-  
gnügte sich das junge Volk mit Scherz und Spiel  
und die Alten saßen plaudernd in der Nähe und  
machten ihre Beobachtungen. Hin und wieder  
setzte man sich zu einer Erfrischung zusammen und  
bei dieser Gelegenheit erklärte der Rechnungs-  
revisor seinen Tischnachbaren mit Stolz: Meine  
Töchter mögen das, was sie genießen, selbst be-  
fehlen und können es selbst bezahlen, sie verdienen  
ja ihren Unterhalt reichlich. Dieser zarte Wink  
war denn auch der anwesenden Männerwelt nicht  
unsonst gegeben und die Töchter wurden prüfend  
betrachtet. Sie waren so fein gekleidet und mußten  
demnach hübsche Einnahmen haben, die dem Ver-  
dienste eines Mannes gehörig nachhelfen mußten.  
Und der so sicher und breit da sitzende Papa, der  
wird seine Schäfchen wohl auch im Trockenen  
haben, so mußte angenommen werden, sonst würde  
er nicht so behaglich die schwere goldene Kette  
auf seinem Bäuchlein sich sonnen lassen. Der Herr  
Rechnungsrevisor ist ein guter Beobachter und  
ihm wurde warm um's Herz bei den sprechenden  
Blickern, mit denen seine Töchter plötzlich betrachtet  
wurden. Wenn sie versorgt würden, alle fünf,  
dachte er, wie glücklich würde ich mich fühlen,  
welche Ruhe würde im Hause einkehren und —  
wie nothwendig hätte es mein Ansehen und mein  
Kredit, daß der Stamm gekräftigt und verjüngt  
würde. So wiegte sich der Revisor in die won-  
nigsten Hoffnungen ein und in seinem Glücks-  
gefühl trüffelte er ein Glas Nothen um das  
andere in seine Kehle, so daß die angenehmen  
Zukunftsbilder ihn schon in Wirklichkeit zu um-  
gaukeln schienen. In dieser „gehobenen“ Stimmung  
sang er auf dem Heimwege sogar Studentenlieder  
und noch im Traume spannen sich seine Wünsche

weiter. Ihm träumte, er begehe an einem und  
demselben Tage die Hochzeit seiner fünf Töchter  
und keiner brauchte er die übliche Ausstattung  
mitzugeben — die jungen Männer wollten ihren  
Bräuten selbst das Heim ausstatten — sie machten  
im Gegentheil ihm als Schwiegervater noch nam-  
hafte Geschenke. So fühlte er sich im Traume  
im siebenten Himmel; die Töchter versorgt und  
Ruhe und Friede im Hause, auch der geschäft-  
lichen Sorgen ledig — was blieb ihm noch zu  
wünschen übrig? Doch, wie im Traume das Un-  
möglichste oft ganz unermittelt eintritt, so sah  
er sich plötzlich in die bitterste Bedrängniß ver-  
setzt. Seine Schwiegeröhne kamen ihm alle fünf  
plötzlich in's Haus und stellten ihm ihre Frauen  
wieder zu väterlichen Händen zurück, kraft des  
Gesetzes, wie sie feierlich erklärten, das dem Manne  
das Recht einräume, die Tochter den Eltern wieder  
zurückzustellen, wenn sie die Pflichten einer tüch-  
tigen Hausfrau nicht redlich zu erfüllen verstehe.  
Vor Schrecken und Entsetzen war unser Rechnungs-  
revisor beinahe gelähmt. Was sollte er in seiner  
Noth beginnen! Denn auch die Töchter zertreten  
ihm in höchst unfindlicher Weise die Anschuldigung  
in's Gesicht, er habe sie um ihr Lebensglück be-  
trogen und habe sie nicht lernen lassen, was eine  
jede Hausfrau wissen und können müsse. In heller  
Verzweiflung über das ihm wieder zurückgekehrte  
volle „häusliche Glück“ stürzte sich der unglück-  
liche Vater aus dem Fenster und — erwachte.  
In Schweiß gebadet, konnte er lange nicht be-  
greifen, was an der Sache Wahrheit und was  
Traum sei, denn sein Kopf war auch vom gestrigen  
Belage noch wirr und unklar und die bis zu  
seinem Schlafzimmer dringenden schrillen Stimmen  
seiner streitenden „Mädels“ waren keineswegs dazu  
angethan, ihn zu beruhigen. Der Traum quälte  
ihn unsäglich und ohne recht zu wissen, was er  
that, ging er zu seinem wirklichen Schwiegeröhne.  
Dieser, ein geriebener Kopf, hatte kaum die väter-  
liche Mißstimmung konstatiert, als er von dem zer-  
knirschten Revisoren auch gar bald deren Ursache  
herausgelockt hatte und rasch entschlossen war, die  
Situation zu seinen Gunsten auszubuten. Mit  
anscheinend größtem Ernste sagte er: „Es existirt  
allerdings ein solches Gesetz, auf das Euer er-  
träumten Schwiegeröhne sich gestützt haben, es  
wird nur in der Deffentlichkeit nicht zur Anwen-  
dung gebracht. Die untauglichen Hausfrauen wer-  
den um des Standes willen den Eltern nicht

thatächlich mehr heimgestellt, aber der enttäuschte junge Ehemann muß von den Schwiegereltern mit Geld oder Geldeswerth abgefunden werden. Und weil wir nun gerade daran sind, diesen unangenehmen Artikel zu erörtern, so will ich Euch die Mittheilung machen, daß ich von Jahr zu Jahr gehofft habe, Euer älteste Tochter würde sich mit der Zeit noch diejenigen Eigenschaften aneignen, welche einer auch nur halbwegs tüchtigen Hausfrau und Mutter nöthig sind. Ich habe leider umsonst gehofft und so bleibt mir Nichts Anderes übrig, als Euch die Tochter wieder zuzustellen. Ihr habet sie weder einen Beruf lernen, noch sie in der Hauswirthschaft tüchtig werden lassen und die Charakterbildung liegt erst recht im Argen. Freilich wird, wenn die Sache ruckbar wird, keine Euerer noch übrigen Töchter einen Mann bekommen und Ihr werdet herzlich froh sein, wenn ich, um alles Aufsehen zu vermeiden, mich gütlich mit Euch abfinde. Und so herzlos bin ich dann nicht, daß ich meinerseits nicht Alles thun werde, um meine Schwägerinnen doch noch unter die Haube zu bringen.“ Was blieb dem in die Enge getriebenen Rechnungsrevisoren anderes übrig, als sich zu fügen. Er durfte sich den gewissenlosen und durchtriebenen Schwiegerohn nicht zum Feinde machen, wollte er für die Zukunft seiner Töchter nicht das Schlimmste befürchten, und so wurde der Alte vertraglich gebunden, seinem Schwiegerohne ratenweise eine ganz erhebliche Summe zu entrichten. Das hatte er seinem Traum in der Dornnacht zu verdanken. Und wir geben die Geschichte wieder, damit die Eltern bei der Erziehung ihrer Töchter eine solch verzweifelte Situation lebhaft in's Auge fassen möchten. Wie leicht möchte in unserer, auch in der Gesezesfabrikation mit Dampf und Elektrizität arbeitenden Zeit den Männern gelüsten, sich ein solches Gesez zu schaffen, und dann wehe den Vätern und den Töchtern.

Die freundlichen Leser lächeln mitleidig über die Monstrosität eines solchen Gedankens und meinen, daß in unserem erleuchteten, christlichen Zeitalter so etwas nicht mehr zu fürchten sei. Lächle nicht, lieber Leser, wir haben darin noch andere, ebenso monströse Geseze: der Verführer wird entschuldigt oder geehrt — die Verführte kommt an den Schandpfahl der öffentlichen Meinung oder in's Zuchthaus. Durch die Ehe geht das Vermögen der Frau in das Eigenthum des Mannes über — die Frau verliert das freie Verfügungsrecht über ihr eigenes. Das Recht der Entscheidung über die Erziehung der Kinder ist dem Manne anheimgegeben, dem die Kinder oft so fern als möglich stehen — stirbt der Vater, so ist es ein fremder Mann, dessen Vormundschaft die Kinder anvertraut werden und die Mutter hat sich zu unterziehen. Für rationelle, nationale Erzieher seiner heranwachsenden Bürger sorgt der Staat, in väterlicher Weise auch für die Armen — die Bürgerin aber muß dasjenige Wissen, welches über's A-B-C hinausgeht, in privater Weise mit oft unerschwinglichen Kosten suchen, und wenn sie das Ziel trotz Allem schließlich doch erreicht, so wachsen die Schlagbäume gleichsam aus dem Boden heraus und die Bestrebungen der Frau gleichen genau einem Wetrennen mit Hindernissen. Der notorische Trinker, der Spieler, der Taugenichts, der Wüstling — sie sind und bleiben die vom Staate anerkannten, bevorrechteten und beschützten Häupter ihrer Familien, denen wackere, strebsame und thätige Frauen nach Leib und Seele müssen unterthan sein. Er ist freier Bürger, den der Staat weder zur Arbeit noch zur Mäßigkeit zwingt — die Frau aber scheint in solchen Fällen da zu sein, um für den Unterhalt der Familie zu arbeiten, auch für den Mann; sie ist da, um zu arbeiten, daß dem Staate die Steuern entrichtet werden können und daß die Kinder nicht der Gemeinde zur Last fallen müssen. Wahrlich, wo solche Gesezesbestimmungen zu Recht bestehen können, da dürfte es kaum sehr befremden, wenn auch noch Verordnungen erlassen würden, wonach die Auserwählte dem Elternhause

wieder zu väterlichen Händen zurückgestellt werden darf, wenn sie den Hausfrauenpflichten nicht in richtiger Weise genügen kann.

Nein, Scherz bei Seite! Die Männer dürfen glauben, daß es von den wohlthenden, gemeinnützig gesinnten und ernstlich strebenden Frauen mit Freuden gutgeheißen würde, wenn der Staat (die Gesamtheit der stimmberechtigten Männer) das Recht der Frauen zur Ehe in der Weise beschränken würde, daß der Nachweis eines bestimmten Maßes von Wissen, von Bewußtsein ihrer hohen und wichtigen Bestimmung und von zweckentsprechendem praktischem Können an die Ehebewilligung geknüpft würde. Ein solch' gesetzlicher Zwang dem weiblichen Geschlechte gegenüber böte uns die unschätzbare Gewißheit, daß es auch als in des Staates Aufgabe liegend anerkannt werden müßte, von sich aus für die rationelle, naturgemäße, nach jeder Richtung zweckentsprechende, gründliche Ausbildung der Mädchen zu sorgen. **Staatliche Haushaltungsschulen!** Unentgeltliche, praktische Bildungsstätten für die Töchter des Volkes, für die zukünftigen Mütter!

### Die Haushaltungskunde in den Töcherschulen.

(Pädag. Skizze von J. Schachtler, Rektor in Marau.)

Es wird heute mehr als je betont, welch' große, wichtige und verantwortliche Stellung die Frau und Mutter im Hause einnimmt, wie wohlthätig sie als würdige Priesterin am Altare der Häuslichkeit, als Erzieherin im Kreise der Kinder wirken und einer ganzen Generation den Stempel des Guten, der Willenskraft aufdrücken kann. Es wird aber ebenso oft, und zwar sogar in Zeitschriften und Blättern, welche von Frauenhand redigirt sind, geklagt, daß die Frau unserer Tage, daß die Mutter dem Bilde nicht immer entspreche, welches Schiller in seiner „Glocke“ entwirft, daß ihr die Eigenschaft einer weisen Erzieherin und einer klugen Hausfrau, die zum Guten und Nützlichen das Schöne hinzusetzt, in manchen Kreisen der bürgerlichen Gesellschaft theilweise verloren gegangen sei. Daher der immer neue Ruf nach besserer Erziehung der weiblichen Jugend vom zarten Alter bis zur Blüthe der Entwicklung.

Wenn in früheren Jahren vor Allem die ideale Seite der Erziehung, die Geistes- und Herzensbildung der Mädchen in den Vordergrund gestellt wurde, so legt man heute, dem Strome der Zeitrichtung folgend, mehr Gewicht auf die Anleitung zur praktischen Thätigkeit. Man gibt zu, daß die geistige Entwicklung der Mädchen im Allgemeinen in Folge des Standes unserer Pädagogik soweit gefördert werde, daß sie fähig werden, ihre Lebensaufgabe im Ganzen zu erfassen. Man gibt auch zu, daß vielfach die Schule und das Haus die Gemüths- und Charakterbildung mit mehr Eifer zu pflegen suche als früher; aber man fügt hinzu, daß die künftige Hausfrau dabei oft leer ausgehe, daß die Mädchen nicht die praktische Befähigung erlangen, welche sie geschickt mache, ein Hauswesen nach allen Richtungen zu verwalten.

Ich habe diese und ähnliche Klagen, welche unserer Erziehung gemacht werden, schon in meiner Arbeit über Schulgärten (1881) beleuchtet und gezeigt, welche Heilmittel gegen diese Schulkrankheiten, resp. gegen den Mangel an praktischer Bildung vorge schlagen werden: Schulgärten für Knaben und Mädchen und Handfertigkeitunterricht für Knaben, letzteren quasi als Parallele zum Handfertigkeitunterricht für Mädchen. Im innigen Zusammenhang mit diesen neuen Hilfsmitteln der Erziehung und Bildung steht die weitere Forderung, neben den weiblichen Handarbeiten der eigentlichen Haushaltungskunde einen Platz im Lehrplan der Mädchenschulen einzuräumen.

Wie diese Forderung entstanden ist, läßt sich leicht erklären. Sie hat ihre Quelle einerseits in dem Bewußtsein, daß die Töchter nicht mehr genügend vorbereitet werden für ihre zukünftige Bestimmung als Hausfrauen, und ist also indirekt eine Anklage gegen das Elternhaus. Andererseits will man durch Einführung der Haushaltungskunde,

welche das Interesse der Mädchen aus naheliegenden Gründen lebhaft wecken soll, der grauen Theorie gegenüber eine Gegenströmung wecken in der lebensvollen Praxis und so den Unterricht erfrischen und beleben. Es ist sicher, daß manche Pädagogen, welche in neuer Zeit der Forderung nach praktischer Ausbildung durch die verschiedenen erwähnten Faktoren ihre Zustimmung geben, dies nicht deshalb gethan, weil sie der realistischen Strömung hold sind, sondern weil sie für den Unterricht und die Erziehung manch' gute Früchte erwarten, wenn ein frisches Leben in demselben pulst. In diesem Sinne faßt z. B. die Herbart'sche Richtung die Bedeutung des Schulgartens und der Schulwerkstatt auf und das Gleiche gilt wohl auch von andern Forderungen und Rathschlägen, welche auf praktische Bildung hincielen.

Wird nun die Einführung der Haushaltungskunde diese Wünsche und Hoffnungen erfüllen? Um diese Frage zu lösen, haben wir uns vor Allem zu orientiren über den Umfang und Inhalt des neuen Faches und uns dann zu fragen, ob dasselbe vor dem Richterstuhl der pädagogischen Wissenschaft bestehen könne; denn die Pädagogik hat vor Allem zu entscheiden, ob eine neue Disziplin in die Schule eingeführt werden solle.

Was den ersten Punkt, den Inhalt und Umfang des Faches betrifft, beginnt leider Gottes schon hier die Unklarheit und Verschiedenheit der Meinungen.

Man ist wohl heute allgemein einig darin, daß die weibliche Berufsbildung in der Mädchenschule größere Beachtung verdiene. Sobald man sich aber aussprechen soll, wie dies am besten geschehen könne, geben die Wege sofort auseinander. Die Einen behaupten, die Schule habe in erster Linie die allgemeine Bildung der Mädchen zu fördern und auf Grundlage positiven Wissens den Charakter auszubilden, das Interesse zu erwecken und den Willen zu stärken, überhaupt die harmonische Gesamtbildung in's Auge zu fassen. Die Schule trage daher allen billigen Forderungen Rechnung, wenn sie in den verschiedenen Fächern an geeigneter Stelle die naheliegenden Beziehungen auf das Leben hervorheben und auf die Bedürfnisse des Haushalts bei den betreffenden Gegenständen stets Rücksicht nehme. Sie betonen also, um ganz klar zu sprechen, daß die Tochter in der Arbeitsschule, ferner in dem ganzen Gebiete der Naturkunde, inklusive Gesundheitslehre, in der Buchführung, dann im deutschen Unterricht (Geschäftsauffgabe und stufenmäßige Arbeiten aus dem Gebiete der Haushaltungskunde) das bekomme, was die Schule ohne Aufgeben ihres Gesamtzieles ihnen für das spezielle Gebiet des Hauswesens mittheilen könne. Das Weitere sei Sache der Mutter.

Die andere Richtung, und von der haben wir hauptsächlich zu sprechen, ist mit dieser Ansicht nicht einverstanden. Sie hält nicht viel von diesem tropfenweise mitgetheilten Unterricht, bei welchem es von dem Ermessen des jeweiligen Lehrers und seinem Verständnisse für die Bedürfnisse des Hauswesens abhänge, was derselbe den Töchtern aus seinem Fache als für die Leitung und Führung der Haushaltung nützlich mittheilen werde. Im Gebiete der Botanik und Zoologie werde fast gar keine Rücksicht auf diese Bedürfnisse genommen; aus der Physik und Chemie werden allenfalls einige Erscheinungen verwerthet, das Ganze aber werde ohne Zusammenhang und Plan behandelt. Daher verlangen sie ein eigenes Fach, die sog. Haushaltungskunde, und erwarten davon das Heil für die Familie.

Fragen wir nun: was soll in diesem Fache gelehrt werden? so erhalten wir Antworten, welche sehr verschieden lauten. Der Umfang des Faches ist bald größer, bald kleiner, je nach dem Standpunkte und den Wünschen des jeweiligen Postulanten.

Wenn wir die verschiedenen Werke aufschlagen, welche den Stoff behandeln, so finden wir uns plötzlich in eine Gegend versetzt, wo so viel kultivirt werden soll, daß wir uns fragen, ob das

Alles gepflegt werden könne und wohl auch Früchte bringe. Ich habe mehrere Leitfäden vor mir, welche in Rücksicht auf Umfang und Behandlung des Stoffes von einander abweichen. Der Eine gibt uns, weil für ländliche Schulen bestimmt, zuerst eine Hausordnung, ein Kapitel, welches allen Lehrbüchern dieser Art gemeinsam ist; dann führt er uns in die Nähstube, wo Flicker, Nähen und Zuschneiden gelehrt wird, eine Arbeit, die bei uns die Arbeitsschule besorgt. Von da geht's in die Waschküche, dann in die Vorrathskammer, wo über Aufbewahrung der Lebensmittel, vom Dörren und Einmachen der Früchte, sogar vom Schlachten und Baden gesprochen wird; weiter kommt die Milchwirtschaft an die Reihe mit Allem, was drum und dran hängt, von der Behandlung der Hausthiere bis zur Bereitung der verschiedenen Milchprodukte. Sogar die Spinnstube nebst den einleitenden Belehrungen über Flachsbau fehlen nicht. Ein wichtiges Kapitel ist natürlich die Ernährung, welche vom Kochen im Allgemeinen, sowie von dem Nährwerth und der Zubereitung der verschiedenen Speisen und Getränke handelt. Am Schlusse kommt die Behandlung der Krankenpflege an die Reihe, ein gewiss sehr wichtiger Abschnitt, in welchem diese Pflege im Allgemeinen, hierauf die Krankenstift und erste Hilfe in Krankheits- und Unglücksfällen besprochen wird.

In andern Werken sind die speziell landwirtschaftlichen Zweige der Milchwirtschaft und der Spinnstube weggelassen, dafür aber andere Gebiete, wie Gesundheitslehre, hineingeschoben, oder die bereits angedeuteten Stoffe werden ausführlicher und auch in anderer Reihenfolge behandelt. Die Mädchen werden also in allen Räumen des Hauses herumgeführt und werden belehrt über Reinhaltung, Lüftung, Heizung und Beleuchtung aller Räume, sowie über Behandlung aller Gegenstände in denselben, der Möbel, Betten, Kleider und der Wäsche, sowie über Bereitung der Speisen und Getränke für Gesunde und Kranke und über Pflege des Körpers in gesunden und kranken Tagen; manche Verfasser geben in einem besondern Kapitel auch noch besondere Belehrungen über Pflege der Kinder.

Das Feld, auf dem wir uns bewegen, ist also ziemlich weit, und Stoff für manche Jahre stufenmäßigen Unterrichts wäre gegeben. Wir sehen bei genauer Betrachtung der verschiedenen Abtheilungen sofort, daß das Hauptziel des ganzen Planes darin besteht, alle Gebiete des Hauswesens zum Gegenstand des Unterrichts zu machen, während bisher hauptsächlich ein Zweig desselben, die weiblichen Handarbeiten, gepflegt wurde. Ein großer und auf den ersten Augenblick bestechender Gedanke, der den Ausbau bilden sollte an dem Gebäude der Mädchenbildung, nach der mehr praktischen Seite des Lebens.

An diesem Bau ist schon lange gearbeitet worden, und wahrlich, der Weg, den die Bestrebungen hiesiger seit etwa 30 Jahren gemacht, ist groß und hat schöne Erfolge aufzuweisen. Wie traurig sah es noch in der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts aus in den Arbeitsschulen, welche Kettiger in seinem Arbeitsbüchlein (1854) „handwerksmäßige Werkstube“ nennt, in denen mechanische Abrihtung zu weiblichen Arbeiten das einzige Ziel sei, und von denen die Reformatorin der Arbeitsschulen, Rosalie Schallenföld, sagt, daß in ihnen „die unverständige Einübung einer unverständigen technischen Fertigkeit“ getrieben werde. Heute ist, Dank den bahnbrechenden Schriften dieser zwei genannten Autoren und anderer tüchtiger Arbeiter, der Handarbeitsunterricht nach Lehrplan und Methode ein würdiger Genosse der übrigen Lehrfächer der Töchter geworden. Das mechanische Nacharbeiten hat sich erhoben zum geistig durchdachten Schaffen, der Einzelunterricht zum Klassenunterricht. Der Stoff ist methodisch geordnet und soll von speziell gebildeten und geprüften Lehrerinnen stufenmäßig behandelt werden. Daß diese Reorganisation, diese Bessergestaltung des Handarbeitsunterrichts reiche Früchte getragen, brauche ich hier nicht zu be-

weisen. Thatsachen sprechen und in diesem Falle sehr deutlich, das könnte mir manche Mutter bezeugen.

(Fortsetzung folgt.)

### Welches Brod verdaunt man am besten?

Dies wird in J. A. Günther's „Bäcker- und Konditor-Zeitung“ wie folgt beantwortet: Eine Magenart, von welcher die glücklichen Besitzer zu versichern pflegen, daß sie Kieselsteine verdauen, kennt keinen Unterschied zwischen Schwarz und Weiß, Frisch und Altbacken, Schwer und Leicht. Die meisten von uns sind aber entweder von der Natur nicht so freundlich behandelt worden oder haben ihren Magen durch falsche Behandlung so ruiniert, daß er keine Wunderdinge mehr verrichten kann. Er verlangt, daß das ihm dargebotene Brod locker, trocken, fettarm sei. Die Lockerheit, Porosität, hängt von dem Quantum des Klebers ab, Weizen enthält davon viel, Roggenmehl weniger. Fett wird bei anstrengender Körperarbeit oder starker Bewegung leicht, bei sitzender Lebensweise schwer verdaunt. Von den Brodgetreiden enthält Weizen am wenigsten, Roggen etwas mehr Fett. An dem sogenannten Schwarzbrod mag sich delectiren, wer sich dasselbe gehörig ausarbeiten kann, wie man zu sagen pflegt; wer jedoch dazu keine Gelegenheit hat, bleibe verständigerweise beim Weißbrod, und wenn er einen schwachen Magen hat, verlange er nicht, es täglich viermal frisch zu erhalten. Von Weißbrod verdient das mit Milch angerührte den Vorzug, weil Milch der am leichtesten zu assimilirende Fettstoff ist, während Butterzuzug die Verdaulichkeit vermindert.

### Kleine Mittheilungen.

Die Regierung des Kantons Bern hat die Petition der Studirenden betreffend die Nichtzulassung von Studentinnen zu gewissen Vorlesungen und Kliniken ablehnend beschieden.

In Rußland soll kürzlich ein neues Zündhölzchen patentirt worden sein. Von den bisher gebrauchten unterscheidet es sich dadurch, daß es nach dem Auslösen durch Streichen wieder in Brand gebracht werden kann. Das ganze Holzstäbchen wird mit einer Lösung durchtränkt; es soll sehr langsam brennen, leicht auszulösen sein und soll durch dessen Gebrauch sich eine Ersparnis von 75% erzielen lassen. (Voransgesetzt, daß diese Hölzchen in viel längerem Kaliber als die gewöhnlichen hergestellt werden. Die Red.).

### Wo einst gewandelt eines Edeln Schritt.

Schön ist die Erde — doch am schönsten da,  
Wo einst gewandelt eines Edeln Schritt;  
Geheligt scheint sie Dir durch seinen Tritt  
Und schöner, weil sein Auge einst sie sah.

Sein Geist, der große, gute, ist Dir nah,  
Der tapfer einst für Recht und Wahrheit stritt;  
Der freudig wirkte, oder muthvoll litt —  
Das Göttliche, es bleibt uns ewig ja.

Ein jeder Lustzug säuwelt seine Worte;  
Ein jeder Stein, er predigt seine Thaten,  
Und Alles, Alles mahnet Dich an ihn.

Des Todten Stimme spricht an jedem Orte,  
Wo er gesät des Guten reiche Saaten,  
Zu Dir: „Mich nachzuahmen gehe hin!“

E. E.

### Abgerissene Gedanken.

Wenn Du nicht auszieh'n kannst den Fehler der Natur,  
In eine Tugend fuch' ihn umzubilden nur.

Wer sich für das Gute begeistert, emport sich.

Die kleinlichen Frauen erkennt man an ihrer Splittersplittererei über ihresgleichen.

Gesunde und stets froh gestimmte Kinder sind der Stolz und die Freude ihrer Eltern. Der Denkende wird, wenn er ein körperlich und geistig harmonisch entwickeltes Kind sieht, sich kaum des Gedankens erwehren können, wie die Menschheit sich unendlich schneller entsalten würde, wenn solche Kinder unter liebevollen Einflüssen ihrem natürlichen Charakter und Anlagen gemäß erzogen werden würden, anstatt daß, wie es leider fast noch überall geschieht, sie mit Kindern über einen Leisten gezogen werden und ihr Denken nach todtten Formen mehr aufgehalten als gefördert wird.

Viele befragen ihren Ruf, Wenige ihr Gewissen.

Die meisten kriminellen Handlungen haben ihre Ursachen in angeborenen und mit dem Kinde großgewachsenen Neigungen.

### Sprechsaal.

#### Fragen.

Frage 320: Wie beseitigt man Leberflecken im Gesicht junger Leute?  
Wo kann man größere Partien von Resten farbiger Wollstoffe beziehen?

A. M.

Frage 321: Was ist beim Anpflanzen und Ausjäen von der Berücksichtigung der Kalenderzeichen zu halten? Hat der Mond wirklich Einfluß auf die Pflanzen. Alte, erfahrene Gartenbauer, welche die schönsten Resultate aufzuweisen haben, sehen strenge darauf, während Andere die Sache als Aberglauben verachten.

Frage 322: Meine Kinder hatten letztes Jahr Diphtheritis und Croup, sind seither sehr empfindlich im Halse und hatten jüngst leichte Wiederholungen dieser schlimmen Uebel. Ich wäre sehr dankbar für Angabe eines Mittels zur gänzlichen Verhütung dieser Uebel.

E. H. B.

Frage 323: Ich wünschte sehr die Ansicht einer kompetenten Person darüber zu hören, ob es besser ist, die Kinder einer öffentlichen Schule zu übergeben, oder dieselben bei Befähigung der Eltern daheim zu unterrichten? Und vom allgemeinen Prinzip abgesehen, was ist im speziellen Fall zu thun, wenn betreffende Kinder ganz isolirt aufgewachsen und unverträglich, ungelieblichen Charakters, dabei aber höchst talentvoll und geweckt, die Schulen hingegen gar nicht gut organisiert sind?

Frage 324: Wie werden weiße Atlasbänder gewaschen und wie kann farbiger Sammt, der durch Regen ruiniert wurde, wieder aufgerichtet werden?

Abonnetin in L.

Frage 325: Welches ist das beste Schmirgel für Nähmaschinen, ohne daß dieselben durch das erstere angegriffen werden, und wo wäre ein solches erhältlich? Zum Voraus den aufrichtigsten Dank zollend

S. G.

Frage 326: Eine Abonnetin bittet freundlichst um Angabe einer Adresse eines berühmten Spezialisten in der Schweiz für Herztransfusen.

Frage 327: Weiß vielleicht Jemand einen Rath gegen veraltete, angeerbte Nerven Schwäche (Zittern der Hände)?

E. F.

Frage 328: Könnte vielleicht eine geehrte Leserin im Sprechsaal Auskunft erteilen, wo man genügende Arbeit bekommt auf Pariser Kettenstich-Maschinen? Eine Abonnetin.

#### Antworten.

Auf Frage 307: Wenn Sie von den Aerzten als unheilbar aufgegeben worden sind, so dürfen Sie deshalb den Muth doch nicht verlieren. Werden Sie sich noch an Med. Dr. Herrn A. Pfeffermann, einem wissenschaftlich gebildeten Arzt, der sich häufig in vielen Fällen geholfen hat, wo andere Aerzte die Patienten bereits aufgegeben hatten. Zweck dieser Antwort ist her, Hülfbedürftigen Trost zu geben, und ist zu näherer Information die volle Adresse der Schreiberin dies bei der Redaktion niedergelegt.

Auf Frage 309: Giernde Zahnwurzeln sind, weil der Eiter mit dem Mundspeichel und den Speisen in den Magen gelangt, der Gesundheit schädlich; desgleichen der durch dieselben entstehende Mundgeruch. Das Allerschlimmste jedoch ist der durch sie entstehende Kiefertrab. Daß dieselben absolut entfernt werden sollten, liegt auf der Hand, und ist die Entfernung mit gar keinen Schwierigkeiten verbunden, wenn Sie sich an einen bewährten Zahnarzt wenden.

Auf Frage 314: Bei der begreiflichen Scheu der fräulichen großgewachsenen Tochter möchte ich eine Haushälterin anrathen. Sollte dies nicht thunlich sein, so wären Lektionsstunden bei einer solchen oder bei einem Lehrer am Platz; im letztern Fall aber unter mütterlicher Aufsicht, namentlich eben um die delikaten Empfindungen des jungen Mädchens zu schonen.

J. J. G., Lehrer.

Auf Frage 318: Schwedische Handschuhe werden einige Stunden in kaltes Flußwasser eingeweicht, dann in lauwarmen Seifenbrühe leicht gewaschen, bis sie rein sind, und nicht ausgetrocknet. Hierauf werden sie 24 Stunden lang in ein gut schließendes Gefäß mit starkem Weingeist gelegt, dann aufgehängt und im Schatten an der frischen Luft getrocknet.

Auf Frage 319: Ihren Teppich können Sie einer der in unserm Blatte empfohlenen chemischen Waschanstalten und Färbereien anvertrauen; sie können dort in jeder beliebigen Farbemilance färben lassen.

## Feuilleton.

### Ein strenger Vater.

(Von Dr. G. v. Langsdorff.)

Du thut, Ihr Eltern, was Ihr könnt, um die Jugendzeit Eures Kindes oder Eurer Kinder so glücklich als möglich zu erhalten. Mag sich ihr späteres Leben gestalten wie es will, so können sie dann doch wenigstens mit dem freudigen Gefühl einer schönen Erinnerung zurückblicken auf die Vergangenheit einer früher durchlebten schönen Zeit. Durch die in der Jugend erfahrenen Grausamkeiten und Ungerechtigkeiten aber kann die menschliche Seele oft für immer verbittert werden. Es gibt zwar durchlebte Leiden, die uns anregen und durch die wir gebessert werden können; aber jene in der Jugend erfahrenen Grausamkeiten lassen stets einen üblen Eindruck zurück und geben Veranlassung, auch später alles von der dunklen Seite aus zu betrachten, und lassen nie oder doch nur unter später sehr günstigen Verhältnissen eine heitere Lebensanschauung wieder Wurzel fassen.

Folgendes Beispiel dürfte eine beweiskräftige Illustration für obige Anschauung sein.

An den Ufern des Mississippi saß in einer schön gelegenen Farm eines Abends Adam Burrill emsig in seinem Schreibzimmer mit dem Auszuge einiger im Bezahlen lässiger Kunden beschäftigt, während im Schein der Abendsonne sein 7jähriger Knabe Adam mit Griffel und Tafel beschäftigt war, sein Lieblingskästchen abzuzeichnen. Als er selbstzufrieden damit fertig war, kam er freudig zu seinem Vater gesprungen mit den Worten:

„D, Papa, Papa! Sieh einmal, wie mir diese Zeichnung gelungen ist.“

„Mach daß Du fort kommst“, herrschte ihn der Vater an, ohne von seiner Schreibe aufzuheben, und gab ihm mit der Hand einen solchen Stoß auf die Brust, daß der Knabe zu Boden stürzte und jämmerlich zu weinen anfangte.

Auf dieses Geschrei eilte die Mutter herbei, um zu sehen was geschehen war, und suchte den Knaben lieblosend zu beruhigen und zu befragen, warum er so weine?

„Herrgott, jetzt kommst auch Du noch mit Deinem Geschwätz und Gejammer, und ich habe so wie so den Kopf voll. Am besten ist es, ich lasse Euch Zeit, Euch auszutoben.“ Mit diesen Worten nahm der selbsttöbende Veranlasser dieser Szene seinen Hut und entfernte sich.

Der Knabe war durch den unerwarteten Stoß und das unsanfte Hinfallen mehr erschreckt, wie beschädigt. Die Mutter, an solche aufbrauende Auftritte ihres mürrischen, die Selbstbeherrschung nur langsam wieder gewinnenden Gatten gewohnt, achtet nicht auf sein Gehen. Als er aber eine Stunde darauf nicht zum gewohnten Abendessen zurückgekehrt und überdies inzwischen auch in der Natur ein heftiges Gewitter losgebrochen war, machte sie sich mit einigen Arbeitern selbst auf den Weg, den Vermißten zu suchen, den man endlich durch Rufen und Antwortgeben von seiner Seite ganz ruhig unter einem vorspringenden Felsen fand, in der Absicht, das Gewitter vollends abzuwarten.

Die Folge aber war, daß Frau Burrill durch die Aufregung, das Raßwerden und die nach dem Gewitter plötzlich eingetretene Kälte ernstlich auf das Krankenlager geworfen wurde. Was man anfangs für eine einfache Erkältung hielt, entwickelte sich zu einer heftigen Lungenentzündung, über die der zu spät herbeigerufene Arzt nicht mehr Herr werden konnte. Acht Tage darauf hatte ihr Geist die körperliche Hülle gesprengt und war erlöst von den Erdenfesseln.

Statt daß dieser Schicksalschlag auf Herrn Burrill's Charakter besänftigend eingewirkt, wurde er nur um so mürrischer, auffahrener und härter. Sein reiner innerster Geist war nicht im Stande, die äußere durch Geburt und spätere Einflüsse der Außenwelt sich um seine Seele gebildete Kruste zu durchdringen, ja er war sich oft selbst ein Gräuel.

Eines Morgens saß er an seinem Schreibtisch

und entwarf den Plan und Berechnung zu einem neuen Dekonomiegebäude, als er für einen Augenblick hinausgerufen wurde, da ein Knecht gerade bereit war, mit einem Wagen voll Kartoffeln in die Stadt zu fahren und noch etwaigen Aufträgen entgegen sah. Da dies keine lange Zeit in Anspruch nahm, so steckte Herr Burrill die Schreibfeder in das Tintenfaß.

Der kleine Adam war während dessen in der Ecke des Zimmers beschäftigt mit seinen Farbenschnitten und bemerkte weder, daß der Vater länger ausblieb, noch daß sein Lieblingskästchen inzwischen sich hereingelassen und unhörbar auf des Vaters Schreibtisch gesprungen war. Der Knabe hatte im Augenblicke nur Sinn für seinen gemalten blauen Himmel und für das Grün der Bäume, die er mit seinem hervorragenden Farbensinn selbstzufrieden darzustellen suchte, und achtete gar nicht darauf, was sonst noch im Zimmer vorging. Es verursachte auch weiter kein starkes Geräusch, als die Kage, mit der in dem Tintenfaß steckenden Feder spielend, ein Umflappen des Gefäßes veranlaßte, wodurch der Entwurf des Planes und sonstiges auf dem Tisch Liegendes stark beschädigt wurde. — Mit dem angerichteten Schaden schien die Kage zufrieden zu sein; denn sie sprang dann vom Tische herunter und ging auf den Knaben zu und streifte sich knurrend an dessen Knie.

Unbegreifliches Geßetz des uns so oft unschuldig und ungeahnt treffenden Schicksals! Durch welche Kraft wurde wohl das harmlose Thier veranlaßt, seinem besten Freunde auf Erden einen solchen Streich zu spielen? Jedoch, wer ist im Stande, durch kummervolle Wolken hindurch die Sonne zu erblicken, die hinter dem vorüberziehenden Gewölke scheint?

„Ei Mizi! Du bist hier? Da sieh mal meine schöne Malerei. Sa gelt, wenn Du davon etwas verständigst. Aber warte, ich male Dir einmal eine Maus. Jetzt habe ich aber keine Zeit dazu, erst müssen die Kühe da gemalt sein, von denen ich die eine rothbraun und die andere schekig, ganz wie unsere „Schecke“, malen werde.“

Als die Kage aber merkte, daß ihr Gönner sich nichts mit ihr zu schaffen machen wollte, lief sie langsam wieder zur Thür, wo ein weißer Schmetterling ihre Aufmerksamkeit erregte. — Adam brachte seine Malerei zu Ende und ging dann ebenfalls hinaus, um eine Weile Ball zu spielen. Kaum aber hatte er den Ball einigemal, soweit er konnte, das große Scheuerdach hinaufgeworfen, als er sich durch den Vater rufen hörte, und zwar in einem Tone, der ihn erzittern machte.

„Adam! ich will Dich lehren, in Zukunft meinen Schreibtisch unberührt zu lassen. Marjch in den Holzschopf und bringe mir eine starke Haselnußgerte. Marjch den Augenblick!“

Staunend stand Adam da und sagte, als er die Ursache gewahrte: „Aber Papa, das hab ich ja nicht gethan; ich bin Deinem Schreibtische mit keinem Schritte zu nahe gekommen.“

„Wer denn, Du allein warst im Zimmer?“

„Das weiß ich nicht!“

Herr Burrill rief dann die Haushälterin herein, um zu erfahren, wer sonst noch im Zimmer war, aber auch sie wußte nichts und behauptete, es gewiß gehört zu haben, wenn jemand in das Zimmer getreten wäre.

Herr Burrill, nun außer Fassung gerathen, nahm den an allen Gliedern zitternden Sohn vor. Er hatte ihn zwar früher nie sehr heftig geschlagen, doch war seine Strafmethode stets eine sehr harte.

„Warte, nachher kommt's an Dich.“ Mit diesen Worten suchte er zu retten, was noch auf dem Tische zu retten war, und auch die Haushälterin war inzwischen mit einem feuchten Lumpen zur Hand, um die Ordnung wieder herzustellen.

Sodann warf sich der noch sehr aufgebracht Vater in einen Lehnstuhl und befahl, daß Adam zu ihm kommen möge. — Mit jammervoller Miene und ängstlichen Thränen in seinem zarten Gesichtchen kam der Knabe näher.

„Adam“, sagte der Vater, sich momentan be-  
zwingend, „sage mir nun die Wahrheit; ich werde

Dich nicht durch Prügel strafen, sondern Dich durch ein anderes Mittel belehren, Dich um meine Sachen nicht zu kümmern. Lügst Du aber, dann werde ich Dich dafür ärger wie je strafen.“

„Papa, ich hab's nicht gethan.“ Diese Worte sagte das Kind mit großer Bestimmtheit.

„Und Du hast den Muth, mir dabei so frech in's Gesicht zu sehen? Ein solch' frecher Lügner bist Du?“ Diese Worte wurden mit fürchterlicher Leidenschaft ausgestoßen.

„Es ist keine Lüge, Papa!“ schluchzte das Kind. „Ich habe die ganze Zeit mich mit meiner Malerei abgegeben und ging dann hinaus, um Ball zu spielen, als Du mich bald darauf hereingerufen hast.“

„Aha, Du hast also zuerst hier im Zimmer Ball gespielt und antastet einzugehen, daß der Ball zufällig das Tintenfaß getroffen, gingst Du hinaus und bringst nun diese miserable, schlechte Lüge über Deine Lippen?“

„D, Papa! Mein Ball hat das Tintenfaß nicht berührt! Ich habe den Ball erst draußen aus der Tasche genommen. Ich kann doch nicht sagen, daß ich es gethan, wenn es nicht so ist!“

Die Leidenschaft hatte aber den Vater blind gemacht gegenüber einer solchen vermeintlichen Vorstellung der Thatsache, und nur das unschuldvolle Gesichtchen des Kindes veranlaßte ihn, in gezwungenem, ruhigerem Tone also fortzufahren.

„Adam, höre mich. Ich weiß es, daß nur Du das Tintenfaß ungeworfen hast, denn es war sonst Niemand im Zimmer. Gehe ein, daß Du es gethan hast, und Du sollst diesmal ohne Strafe ausgehen. Deine ausgestandene Angst wird Dir vielleicht das Gesehene als Warnung dienen lassen. Aber“ — und nun nahm die Stimme wieder einen harten Ton an — „aber wenn Du auf Deiner Lüge bestehst, dann verlasse das Haus. Ich habe keine Heimat für ein solch' lügnisches Kind. Die Wahrheit muß jedem Menschen das Heiligste sein. Anstatt des Mittagessens gehe hinaus in's Feld und denke darüber nach, was Du thun willst, was Du thun mußt; ob Du die Wahrheit eingestehen und dann wieder mein guter Sohn sein willst, oder — ob Du als Lügner fortgejagt und keines Menschen Sohn zu sein vorziehst. Marjch, nun fort aus meinen Augen!“ Mit diesen übertriebenen harten Worten wurde das widerstandslose Kind gewaltam zur Thüre hinausgestoßen, während Herr Burrill selbst einen kleinen Gang durch den Garten machte und dann auf das erschallende Zeichen zum Essen kam. Allein er konnte nur wenig essen; er war innerlich zu sehr ergriffen, konnte aber unter keinen Umständen an die Unschuld seines Sohnes glauben.

Adam war mit schwerem Herzen aus dem Hause gegangen und wußte nicht, was er zu all' dem Vorgefallenen sagen sollte. Er war zu tief erschüttert, um viele Thränen vergießen zu können, ja selbst sein Denken war zurückgedrängt. Auf die von seinem Vater wiederholten Worte, die Wahrheit zu sagen, hatte sein Inneres keine andere Antwort, als: „Wenn ich es wirklich gethan hätte, würde ich es ja sagen, aber ich habe es nicht gethan.“ Er folgte dabei dem wahren Instincte einer feinen Natur. Der Gedanke: Wer hat es gethan? — beschäftigte ihn viel mehr. An die Kage hat er nicht im Entferntesten gedacht, sondern wiederholte sich nur die Worte: „Wenn Du ja sagst, kannst Du bleiben; sagst Du aber nein, dann kannst Du gehen. Hast Du die Tinte verschüttet?“

Nun brachen in Fluthen die Thränen los, und krampfhaft schluchzend mußte sein Inneres sagen: „Nein, nein, Du hast es nicht gethan.“ Und wieder trat die Frage des harten Vaters in den Vordergrund: „Antworte, Adam, hast Du es gethan oder nicht?“ — „Nein“, antwortete immer der innere, reine Geist. „Verlasse das Haus, Du bist so lange nicht mein Sohn, bis Du die Wahrheit eingestehst.“ Und weinend und seufzend und schluchzend wollte der Thränenlauf kein Ende nehmen. So lief er langsam eine Strecke weit und setzte sich dann endlich an dem Fuße eines Felsens hin.

(Fortsetzung folgt.)

**Briefkasten der Redaktion.**

**An Verschiedene.** Für die Briefmarkensendungen von Groß und Klein unsern herzlichsten Dank!

**M. B.** Wenn etwas im Menschen die poetische Ader zu wecken vermag, so ist es die Liebe, entweder Liebeslust oder Liebestied, und die Poesie ist auch, wie nichts Anderes, geeignet, uns zur Trösterin zu werden, wenn trübe Stunden über uns kommen und wenn wir die Erfahrung gemacht haben und wenn wir erit wissen, daß das Wort „Herz“ sich am besten reimt mit „Schmerz“. Entweder lassen wir uns gerne durch das Lesen eines schönen Gedichtes trösten oder wir fangen selbst zu dichten an. Nicht alle Produkte unseres erhöhten Innenlebens sind aber reif und wenn wir nur unsere poetischen Ergüsse mit dem kritischen Auge eines Unbefangenen anschauen könnten, so würden wir denselben in vielen Fällen den Preis der Veröffentlichung nicht zuerkennen, sondern wir würden sie unserer geschriebenen Gedichtsammlung einverleiben, um in späteren Jahren noch uns daran zu erbauen, oder dieselben zu belächeln. Lassen Sie's nicht beim ersten Versuche bemenden und Sie werden sehen, daß auch da Übung den Meister macht.

**Frau B. in L.** Ihren Wünschen soll in einer der nächsten Nummern entsprochen werden. Die gefällige Frage ist von allgemeinem Interesse, also darf sie auch für's Allgemeine beantwortet werden.

**Entrüstete in B.** Auf Dank sollen wir bei unsern Handlungen niemals rechnen. Werde unser Wirken anerkannt oder nicht, wenn wir nur das reine Bewußtsein haben können, unsere Pflicht nach besten Kräften getan zu haben. Es braucht oft lange Jahre, bis wir die Früchte unserer Arbeit an Anderen wahrnehmen können und oft geht die Saat erst auf, wenn wir schon längst vom Schauplatz unserer Thätigkeit abgerufen worden sind. Also nur unverdrossen weiter; indem Sie für Andere arbeiten, arbeiten Sie an sich selbst.

**Inserate.**

Eine Tochter aus sehr achtbarem Hause, die den Service, sowie die Besorgung der Wäsche gründlich versteht, wünscht entsprechende Stelle in einem kleinen Hôtel oder in einer **Fremdenpension**. Eintritt nach Belieben. [2730]  
Gefl. frankirte Offerten mit Ziffer 2730 an die Expedition dieses Blattes.

**Stelle-Gesuch.**

2743] Es wird für ein junges, gebildetes Mädchen aus gutem Hause eine achtbare, gebildete Familie gesucht, in der dasselbe das Hauswesen lernen könnte und von der Hausfrau in allem angeleitet würde. Durch mehrjährigen Aufenthalt in der französischen Schweiz ist dasselbe befähigt, Unterricht in der französischen Sprache zu erteilen. Von Bezahlung kann event. Umgang genommen werden; dagegen wird liebevolle Behandlung und freundliches Familienleben bedingt. Eintritt kann sofort geschehen.  
Gefl. Offerten unter Chiffre H 998 G an Haassenstein & Vogler in St. Gallen.

**Lugano.**

2742] Ein ordentliches Mädchen, welches die Führung eines grösseren Haushaltes und die italienische Sprache zu erlernen wünscht, findet wieder auf künftigen Mai gegen Entrichtung eines bescheidenen Pensionsgeldes gute Aufnahme bei  
(H 1006 G) Prof. L. Zweifel.

**Stelle-Gesuch.**

Für eine junge Tochter wird Stelle bei einer netten Herrschaft zur gründlichen Erlernung der Hausgeschäfte, am liebsten unter der Anleitung der Hausfrau selbst, gesucht. [2740]  
Offerten unter Chiffre H 1013 G befördern Haassenstein & Vogler in St. Gallen.

Ein junges Mädchen könnte in einer Familie bei **Lausanne** mit ganz kleiner Entschädigung französisch lernen, hätte gute Stunden im Hause, auch für feine Handarbeit; dagegen hätte es in der Hausarbeit zu helfen. [1786]  
Auskunft bei M<sup>me</sup> Héritier à Prilly près Lausanne.

**Töchter-Institut in Aarburg.**

Die Anstalt fährt fort, an Töchter im Alter von 14—18 Jahren eine solide allgemeine Bildung zu vermitteln. Wenn sie auch den Namen einer **Frauen-Arbeitsschule** nicht trägt, so schenkt sie doch den weiblichen Nutz- und Kunstarbeiten die grösste Aufmerksamkeit. Die Auswahl der Fächer wird den Eltern freigestellt. [2720]  
Ausführliche Prospekte übersendet und näheren Aufschluss erteilt bereitwilligst der Vorsteher  
(O F 7636)

**H. Welti-Kettiger.**

**— Für Hausfrauen! —**

Als vortheilhafte Zugaben zum Bohnenkaffee werden neben allerbestem  
**Cichorien- und Gesundheits-Kaffee**  
namentlich:  
**Prima Zuckeressenz**  
in Pfundbüchsen und  
**Prima Feigenkaffee**  
in Packeten aus der Fabrik von  
**Müller-Landsmann in Lotzwyl**  
(Kt. Bern)

bestens empfohlen. Diese inländischen Fabrikate verdienen laut amtlichen Untersuchungen und Urtheil von Autoritäten der schweizerischen Frauenwelt **unbedingt den Vorzug.** [2729]

Zu haben in allen grössern Ortschaften und bessern Spezereihandlungen.

Man hüte sich vor Nachahmungen!

**Pensionat von Mesdames Rey**

**Bonvillars** bei Grandson (Waadt).  
2707] Studium der modernen Sprachen, Damenarbeiten. Einfaches und angenehmes Familienleben. Sehr mässige Preise; gute Referenzen und Prospektus zur Verfügung.  
(H 2304 X)

**Damen Confections Magazin**  
von  
**Wormann Söhne**  
Marktplatz St. Gallen Stadtschreib.

Spezialitäten in  
**Tricot-Tailen**  
sowie  
**Tricot-Kinderkleidchen**  
in allen ordentlichen Farben und Grössen.  
NB. Halbwoollene und baumwollene Tailen führen wir nicht. [2695]  
Nach Auswärts Auswahlsendungen bereitwilligst und franko.  
Versandt nach der ganzen Schweiz.



**Frühjahr 1885 Das Neueste Sommer 1885**  
in  
**wollenen Damenkleiderstoffen, Waschstoffen und Confections**

empfiehlt in **einfachen und eleganten Genres zu billigsten Preisen**  
2699] **Joh. Gugolz, Wühre 9, Zürich.**

**CHOCOLAT & CACAO**  
**AMÉDÉE KOHLER & FILS**  
**LAUSANNE (SUISSE)**

Spécialité de Chocolat à la Noisette.

[2455]

**Pensionat für junge Leute** **Jaquet-Ehrler** (Cour de Bonvillars, Waadt). [2662]  
(H 1764X)

**Doppeltbreiter Foulé, Noblesse**

(garantirt reine Wolle) à **Fr. 1.20** per Elle oder Fr. 1.95 per Meter in einzelnen Roben, sowie ganzen Stücken, versenden portofrei ins Haus [2552]

**Oettinger & Cie., Centralhof, Zürich.** (H 231 Z)  
P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst.

In einer gebildeten Familie in **Pressburg** (Ungarn) findet eine 15—16 Jahre alte Tochter französischer Zunge freundliche Aufnahme zur Gesellschaft der eigenen 14-jährigen Tochter. Die Betreffende muss gut erzogen sein, tadellosen Charakter besitzen und soll zur Pflege eines angenehmen Familienlebens von freudlichem Umgange und guten Manieren sein.  
Offerten sind an die Expedition dieses Blattes zu richten. [2739]

**Gesucht:**

2737] Für eine Tochter aus achtbarer, deutscher Familie eine Stelle als Zimmer- oder Kindermädchen bei einer Herrschaft. Kenntnisse: Hand- und Maschinennähen, Putzmachen, Bügeln, Klavierspielen. Gute Schulkenntnisse. Beste Referenzen.  
Gefl. Offerten sub Z. A. 2737 an die Expedition dieses Blattes.

**Pensionnat de Demoiselles**

dirigé par  
**Mesdames Daulte**  
à Neuveville près Neuchâtel.

Ce pensionnat qui compte plus de 20 années d'existence, ne reçoit qu'un nombre limité de jeunes filles. — Enseignement complet. — Vie de famille, Situation agréable au bord du lac. — Bains chauds et froids. [2734]

Pour références et prospectus s'adresser à Monsieur **Landolt**, Inspecteur à Neuveville; Monsieur le **Dr. Treichler**, Prof. à Hottingen près Zürich, ou directement

**Gesucht:**

In ein Bettwaren-Geschäft eine kräftige, guterzogene Tochter mit Realschulbildung und im Weissenähen bewandert. [2735]  
Offerten unter Chiffre C. L. 2735 nimmt die Exped. der „Schweizer Frauen-Zeitung“ entgegen.

**Haushälterin.** [2741]

Eine zuverlässige, bescheidene Haushälterin, aus achtbarer Familie, 20, im Kochen und allen Hausarbeiten wohl bewandert, sucht Stelle zu einem einzelnen Herrn oder zu 1—2 Kindern. Beste Zeugnisse und Empfehlungen können vorgezeigt werden. Eintritt nach Belieben.  
Gefl. Offerten unter Chiffre H 1010 G an Haassenstein & Vogler in St. Gallen.

Eine Tochter aus guter Familie, im Nähen, Glätten, den Handarbeiten, auch im Schneidern erfahren und beide Sprachen sprechend, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, baldmöglichst Stelle als **Zimmerjungfer**, oder, da auch in der Kinderpflege erfahren, zu grössern Kindern.  
Adresse bei der Expedition dieses Blattes zu erfragen. [2728]

Eine best empfohlene Frau mit grosser Bekanntschaft, in einer Hauptstadt wohnend, wünscht zu andern Artikeln (Leinen- und Wollwaaren) auch noch **Baumwollwaaren**, oder sonst saubere und gangbare Artikel im Depot zu übernehmen.  
Allfällige Offerten befördert die Expedition dieses Blattes. [2722]

**Gesucht**

in einem Laden der Stadt St. Gallen eine tüchtige **Verkäuferin**, welche zudem gewandt und selbständig in der **Schürzen-Confection** ist. Kost und Logis im Hause.  
Gefl. Offerten beliebe man unter Chiffre **A K 2725** bei der Expedition dieses Blattes abzugeben. [2725]

**Doppeltbreiter Beige**

(garantirt reine Wolle) à 75 Cts. per Elle oder Fr. 1. 25 per Meter, in einzelnen Roben, sowie ganzen Stücken, versenden portofrei in's Haus [2595]

**Oettinger & Cie., Centralhof, Zürich.** (H 234 Z)  
P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst.

2718] **Stelle-Gesuch.**

Eine Tochter aus achtbarem Hause, die den Beruf als **Glätterin** erlernt hat, sucht eine Stelle als **Arbeiterin** in einer gangbaren Feinglätterei oder in einem guten Hotel. Offerten unter Chiffre **H 992 G** befördern **Haasenstein & Vogler** in St. Gallen.

**Gesucht.**

Eine brave, tüchtige **Kellnerin**, der zwei Sprachen mächtig, in ein feines Restaurant. Gute Stelle und familiäre Behandlung zugesichert.

Offerten mit Photographie und Zeugnis-Abdrucken unter Chiffre **H 987 G** an **Haasenstein & Vogler**, St. Gallen. [2719]

2717] **Gesuch.**

Eine treue, fleißige Tochter, aus achtbarer Familie und in allen Hausgeschäften gut bewandert, sucht auf Mai oder etwas später in einem Privathaus bei einer ehrbaren Familie in der französischen Schweiz bei anständigem Lohn einen Platz.

Gefl. Offerten unter Chiffre **H 993 G** befördern **Haasenstein & Vogler** in St. Gallen.

**Une jeune fille**

qui aiderait quelque peu dans la maison, serait reçue dans un bon Pensionnat de la Suisse française, pour la moitié du prix de pension, soit pour frs. 500 par an, y compris leçons françaises tous les jours. Bonnes références à disposition.

S'adresser à l'expédition du journal qui indiquera. [2710]

**Une demoiselle** Suisse allemande de 24 ans avant, enseignant la musique et les notions du français et du russe, cherche place analogue ou de demoiselle de compagnie.

S'adresser pour bons certificats, photographie etc. à l'expédition de la „Schweizer Frauen-Zeitung“. [2701]

**Für Eltern!**

Eine Dame, die mit ihrer Tochter in einem freundlichen Städtchen des Kantons Waadt wohnt, wünscht im Frühling einige Töchter in **Pension** aufzunehmen. Unterricht in der **französischen Sprache** und in allen weiblichen **Handarbeiten**. Klavierstunden werden im Hause selbst erteilt. **Mütterliche Aufsicht und Pflege**. Preis 600 Frs. per Jahr für Pension und Unterricht. Vorzügliche Referenzen. Prospektus gratis. (H 861 L)

Auskunft erteilt **Madame Rapin**, place du Château, **Yverdon**. [2704]

**Stelle-Gesuch.**

Eine 23jährige, des Nähens und jeglicher Handarbeit kundige, mit guten Zeugnissen versehene Person, sucht eine Stelle als **Stubenmagd**. Eintritt sogleich.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfarrer **Beyring** in **Trogen**. [2709]

**Gesucht.**

Bei einer tüchtigen **Damenschneiderin** in Lausanne könnte eine intelligente Tochter unter günstigen Bedingungen in die Lehre treten, welche zu gleicher Zeit Gelegenheit hätte, die französische Sprache zu erlernen. Angenehmes Familienleben und gute Aufsicht zugesichert. [2705]

**Gesuch.**

Eine sehr tüchtige Wittve, gesetzten Alters, aus guter Familie, wünscht eine Stelle als **Haushälterin**. (M 180c)

**Haushälterin.**

Auch wäre sie geneigt, ein kleines Ladengeschäft miethweise oder als Garantie zu übernehmen. Kautio könnte geleistet werden. Gefl. Offerten unter Chiffre **B 317** an die Annoncen-Expedition von **Rudolf Mosse** in **Zürich**. [2706]

**— Nelken-Züchterei Solothurn. —**

**Albert Rust-Wyss, Handlungsgärtner,**

Nachfolger von **Joseph Wyss**, Nelkenzüchter, neben dem „Sternen“ in Solothurn (nicht zu verwechseln mit **François Wyss**). [2673]

Dieses altrenommierte Geschäft wird seit seiner Gründung, **etabliert 1800**, an obigem Platze fortgeführt und bietet den Nelkenfreunden das Vorzüglichste in dieser Specialität. Vorrath von **Margotten** ca. 5000 Stück, 470 der seltensten Farben. Preis pro Stück Ia Auswahl **Topfnelken** à 50 Cts., Ia Auswahl **Landnelken** à 30 und 15 Cts. Samen 100 Korn 1 Fr. Versandzeit März, April, September, October. Diplom in Zürich für ein sehr gutes Nelkensortiment. (Mag. 436 Z)

**Die permanente Ausstellung in Genf (Uhrmacherei etc.)**

offerirt dem Publikum die ausgestellten Gegenstände gegen baar oder durch **Antheilscheine** à Fr. 1. — für die am 12. Mai nächstkünftig stattfindende Verloosung. — Prospekte gratis.

Man wende sich gefälligst an die Direction, rue du Rhône 1. [2702]

**Heilt Husten und Brustbeschwerden.**

**PATE PECTORALE FORTIFIANTE**

de **J. KLAUS**, au Locle (Suisse).

In allen Apotheken zu haben.

**Liebig** Company's **Fleisch-Extract**  
aus **Fray-Bentos**.

**10** GOLDENE MEDAILLEN u. EHRENDIPLOME **10**

*Nur recht wenn jeder Topf Liebig in blauer Farbe trägt.*

**Engros-Lager** bei den Correspondenten der Gesellschaft für die Schweiz: **Herren Weber & Aldinger** in Zürich und St. Gallen. **Herrn Leonh. Bernoulli** in Basel. [2454]

Zu haben bei den grösseren Colonial- u. Esswaarenhändlern, Droguisten, Apothekern etc.

**Holländische Asthma-Cigaretten.**

2556] Die **Asthma-Cigaretten** von **Kraepelin & Holm** in **Zeist** (Holland) sind das beste Mittel gegen **Asthma, Engigkeit, Husten, Erkältung, Herzbeklemmung** etc. Der Gebrauch einer halben Cigarette gibt schon Erleichterung. Der Rauch muss inhalirt werden. — Jede Cigarette ist mit unserm Namenszug versehen. In Etui zu Fr. 2. — und Fr. 1. 25 zu haben in den Apotheken und Niederlage in Basel bei **J. Nestel**, **St. Elisabethen-Apotheke**. (H506Q)

**Gestrickte Gesundheits-Corsets!**

einziges Fabrikat dieser Art, welches von Ärzten und andern Autoritäten empfohlen wurde, liefert in **Wolle** und **Baumwolle** — Probe-Corsets per Nachnahme — die **erste schweiz. Corset-Strickerei** von **E. G. Herbschleb** 2657] in **Romanshorn**.

**Java-Kaffee**, ausgezeichnete Qualitäten, versendet stets fort franco gegen Nachnahme in Säcken von 5 Kilo à Fr. 1. —, 1. 20, 1. 40 u. 1. 60 per 1/2 Kilo **Otto Meyer**, **Baden**.

**St. Galler-Stickereien** (H856G) liefert und bemustert [2466] **Ed. Lutz** — **St. Gallen**.

**DIE BESTE CHOCOLADE**

LIEFERANT S. M. DES KÖNIGS V. ITALIEN

**A. MAESTRANI** ST. GALLEN. [2691]

**Musik für's Haus.**

2708] Das neueste **Verzeichniss der Musikal. Universal-Bibliothek** — jetzt 228 Nr. à 25 Cts. — ist gratis u. franco zu beziehen durch **J. G. Krompholz**, Musikalien- und Instr.-Handlung, Musikalien-Leihanstalt, Piano- u. Harmonium-Verkauf u. -Miethe in **Bern**. (H702Y)

**CHOCOLAT**

**SUCHARD** 2648 **NEUCHÂTEL (SUISSE)**



**Pensionnat de jeunes gens**

Château de Rosey **Rolle** (Lac de Genève). Langues modernes. — Branches commerciales. — Vie de famille. — Références de premier ordre. — Demander le prospectus au Directeur (H 88 Ch) 2494] **P. Carnal**.

**Mädchen-Pensionat**

in **Corcelles** bei **Neuenburg**. 2565] Eltern, welche ihre Töchter in einem guten Pensionat unterzubringen wünschen, mögen sich vertrauensvoll an **Mmes Morard in Corcelles** (Neuenburg) wenden, welche dieses Frühjahr einige Plätze frei haben werden. Sorgfältige Erziehung und Familienleben. — Unterricht durch **geprüfte Lehrerinnen** im **Fransösischen, Englischen, Italienischen, Musik** und **Wissenschaften**. (H1076x)

Eine junge Tochter, beider Sprachen mächtig, sucht eine Stelle als **Ladentochter**, oder auch zu **Kindern**, welche die **französische Sprache** zu erlernen wünschen. [2700]

**Feuer-Anzünder**

von **R. Huber** in **Tann** bei **Rüti**. Bestes und billigstes Mittel zum Feueranzünden. (O F 5303) Vorräthig in Spezerei- und Materialwaaren-Handlungen. [2731]

**Fleisch-Hackmaschinen**

neueste, bewährte Konstruktion, welche auch als **Wurst-Maschinen** verwendet werden können, empfehlen [2572] **Schneller & Hemmi, Chur**.

2628] **PARIS**



**GRANDS MAGASINS DU**

**Printemps**

**GRÖSSTES MODEMAGAZIN**

Seidenstoffe, Wollenstoffe, Tuche, Cattunstoffe, Hüte, Costüme, Mäntel, Knaben- und Mädchengarderobe, Röcke, Morgenkleider, Ausstattungen für Damen und Kinder, feine Damenwäsche, Corsetten, Spitzen, Leinwandwaren, Taschentücher, Weisse Baumwollstoffe, Gardinen, Möbelstoffe, Möbel, Portièren, Bettwaaren, Herrenwäsche, Strumpfwaaren, Herrengarderobe, Schuhwaaren, Regenschirme, Handschuhe, Shawls, Cravatten, Blumen, Federn, Posamentrien, Bänder, Kurzwaaren, Pariser Fantasieartikel, Silberzeug, Parfumerien, Galanteriewaaren, etc.

**Gratis und Franco**

versenden wir das **PRACHTVOLL ILLUSTRIRTE ALBUM**, enthaltend **500 neue Modekupfer**, für die Sommer-Saison sowie **Muster aller Stoffe**. Man adressire franco an

**JULES JALUZOT & C°** **PARIS**  
Speditionen nach allen Weltgegenden.